

EL LITORAL

NUMERO ESPECIAL

SANTA FE, Jueves 1º de enero de 1942.

SEÑORAS REPRESENTANTES DE LA SOCIEDAD SANTAFESINA

Susana Castilla Funes de Leiva



Delia Ferro Carrera de Argoñz

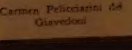


Encarnación Gutiérrez de Gianello

América Mayoraz de de la Torre







Emma de Iriondo de Freyre y su hijita Ma. Salomé

Matilde Trucco de Gullán

Carmen Pelicciarini de Giavedoni



Manuela Virasoro de Busaniche



Emilia Velasco de Pandolfo

Zuleme Parkinson de Gómez



María Luisa Bendrat de Reyna

Aurelia Pinasco de Zavalla

HOGARES SANTAFESINOS



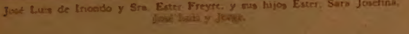
La Sra. Carmen Viñas de Soriano rodeada de sus nietos Miguel Angel, Raquel Graciela, Eduardo Raúl, Iván José María y Sonia Cullen Soriano; Jorge Raúl, Graciela, Dora Beatriz y Susana Lozano Soriano.



La señora Berta Freyre de Depetris, rodeada de sus hijos Berta, Juan Luis, Jorge Rodolfo y Carlos María.



José Luis de Iriondo y Sra. Ester Freyre, y sus hijos Ester, Sara Josefina, José Luis y Jorge.





El Sr. Carlos Sarsotti y Sra. Luisa Etcheves, en ocasión de sus bodas de oro. Ricardo Ermácora y Sra. Ana Sarsotti y su hijo Ricardo; ing. Juan Carlos Ariotti, su señora María Ester Sarsotti y sus hijos Juan Carlos, Roberto, Enrique y María Ester; Dr. Federico Montyn, su señora Amelia Sarsotti, sus hijos Amelia, Marta y Federico; Carlos Sarsotti y Sra. Huri Iturraspe y su hijo Carlos; Carlos Gómez Iriondo y Sra. Estela Sarsotti, y sus hijos Estela, Susana, José, Carlos Enrique, María Ester y Alberto; Roberto Sarsotti y señora María Elena Candiotti; Dr. Juan Bautista Sarsotti; Luis Alberto Sarsotti y Sra. Elena Lozano, y sus hijos Elena y Amelia Georgina; Oscar Sarsotti y Sra. Nelly Iturraspe, y sus hijo Roberto y Oscar.

La Moda, La Mujer y el Deporte



EQUITACION. — Alicia Pizarro Beltrán, viste un conjunto de "jodphur" y levitón en gabardina beige. Blusa de chemisier blanco, con guantes y botitas de cabritilla marrón.



CONJUNTO PARA FIESTA — Raquel Irigoyen Vercellino. Traje de baile de gasa estampada en fondo blanco, con flores grandes en varios tonos de verde, rojo y azul.



AUTOMOVILISMO. — Conjunto de seda estampada, lleva la señorita Mercedes Cabal Iturraspe. Acompaña a la señorita Cabal, Helena Ramos Mexía.

TENIS. — Lelia Dianchi. Conjunto deportivo en brin blanco, con "short", y monograma en rojo.



CICLISMO — Noemí Francia Bernardi. Conjunto con pollera pantalón, en tobralco estampado en fondo lila con blanco, y aplicaciones en picot blanco. Sandalias al tono.



CONJUNTO DE MAÑANA. — Elena Mas Anello. Tailleur de hilo en fondo azul oscuro con flores blancas, blusa de hilo blanco, sombrero panamá blanco, con cinta azul, conjunto de zapatos, guantes y cartera blancos.



El Rostro de la Juventud

Zulema Viñas Clausell

Marta Iturraspe Zamora

Gisela Iturraspe Zamora

Hortensia Santamarina Mayoraz

Ma. Celia Guastavino Ureta

Estela Guiñle Crespo

Delia María Parpal López

Blanca Esther Garibay Argüelles

Zulema Garibay Barraco

Marna Saurit Parpal

Amalia Villada Sandaza

Marina Anadón Mullor

Sara Anadón Mullor

Sara Foglia Puigjané

Nafta

Mineral

EL PUERTO DE SANTA FE A TRAVES DE LAS FOTOGRAFIAS DE GONZALEZ ACHA

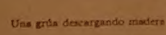
Fotos: Gonzalez Acha



Melaza







Una grúa descargando madera

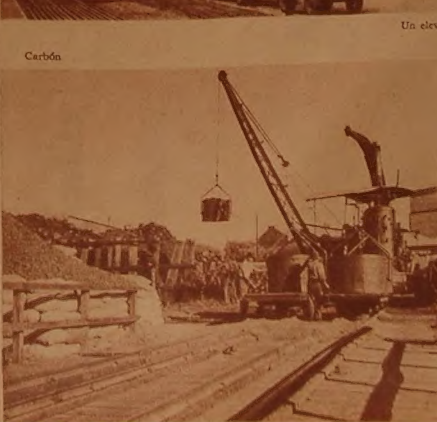


Cereal



Un elevad

Carbón



LOS ACCESOS A SANTA FE



Puente sobre el Salado



Avenida López y Planes



Avenida Facundo Zuviría



Av. Aristóbulo del Valle

Parque Garay - Santa Fe

Camino de tierra Reconquista-Romang

Parque del Sur - Santa Fe

CAMINO DE TIERRA RECONQUISTA-ROMANG

Escuela Standard tipo XIII aulas en Villa Diego - Rosario

Jardín Botánico - Santa Fe

UN LAVADERO MECANICO QUE HACE HONOR A SANTA FE:
EL ESTABLECIMIENTO MODELO DEL Sr. JUAN CORDINI (HIJO)



[illegible]



Máquina planchadora



Cámara de desinfección

Centrífuga para el secado de la ropa

Es raro leer crónicas de viajeros que han visitado nuestro país hasta hace poco menos de medio siglo, donde no se haga referencia a las lavanderas, sentadas en cuclillas al borde de los ríos que pasan por nuestras grandes ciudades, con el infaltable cigarro paraguayo a un costado de la boca, los ojos [illegible] por el humo [illegible], mientras los cuerpos vibraban con el nervioso fregar de los trapos y el río devolvía el eco múltiple de los garrotes con que [illegible] la mugre de las ropas.

Pero de la misma manera como el automóvil [illegible] las [illegible] y [illegible] carretas, [illegible] la mecánica tuvo algo que ver con estos modestos menesteres y las locuaces lavanderas de nuestras riberas arenosas, cedieron su puesto a los lavaderos mecánicos, menos pintorescos, pero más prácticos, más eficientes y más a tono con las exigencias de la higiene y de nuestra vida moderna.

El "Lavadero Santa Fe", del Sr. Juan Cordini (hijo), instalado en esta ciudad hace 27 años, ha cumplido de esta manera el papel que le señaló el progreso y vino a llenar una imperiosa necesidad. La ciudad perdió una de sus notas pintorescas, pero el cliente ya no tuvo que preocuparse por los días húmedos y lluviosos, ni por los olvidos de la lavandera, ni andar con los continuos embrollos de las cuentas llevadas en la memoria.

Actualmente, puede estar lloviendo a cántaros, pero ello no impide que la ropa se seque rápidamente en las máquinas centrífugas y no hay peligro de que por un descuido de la planchadora se arruine la lujosa pieza de seda o el traje de verano, porque se plancha mecánicamente y a vapor. Las cuentas caseras, confusas y borroneadas, han sido reemplazadas por la contabilidad, de limpios números que no fallan, y camiones veloces distribuyen en pocos minutos millares de piezas de ropa limpia, planchada y desinfectada.

El proceso que sigue, sin embargo, todo este trabajo, es sumamente sencillo. La ropa, antes de ser lavada, es puesta en una cámara de [illegible], la misma que aparece en la fotografía y que tiene aspecto de caja fuerte. Allí la ropa es desinfectada a alta temperatura y pasa después a los tambores, movidos por poleas.

Dentro de los tambores se echa el agua mezclada con jabón líquido y la ropa se lava sola, podría decirse, puesto que se limpia con sólo dar vuelta al tambor, seis veces en un sentido y otras seis en otro. Así permanece un par de horas, y de vez en cuando se le hacen llegar fuertes chorros de vapor.

Dentro de los propios tambores se procede al enjuague, lo que se efectúa por medio de chorros de agua fría, que se hace llegar a los tambores por dentro sin que se detenga el movimiento de rotación. Cada uno de los tambores tiene capacidad para 150 kg. de ropa.

Una vez que la ropa está limpia, se la transporta a las dos máquinas centrífugas que aparecen en el grabado, con las tapas en alto. Dentro de las máquinas existe un recipiente agujereado, que es donde se coloca la ropa, y que al girar a alta velocidad, hace que toda el agua salga por los agujeros, como lo hacen esos aparatitos de riego que suelen colocarse en los jardines. Una vez que las piezas han quedado apenas húmedas, en grado suficiente como para ser planchadas, se las coloca en la máqui[na] planchadora, que acondiciona más de 10[…] piezas por hora. También esta máqui[na] efectúa el trabajo en forma sencilla y c[…] el máximo de eficiencia. A cada lado de [la] misma se ubican seis operarias, frente [a] cada una de las divisiones que se aprec[ian] en la fotografía y mientras las de un la[do] van colocando las piezas, las del otro [las] reciben y doblan.

De ahí pasan a las empaquetadoras [y] luego a los camiones de distribución, perf[ec]tamente clasificadas y empaquetadas [por] separado.

El procedimiento cambia un poco cuan[do] se trata de trajes, pues éstos no se secan [en] máquinas centrífugas, sino en cámaras es[pe]ciales y se planchan individualmente a [va]por, por un sistema único en esta ciud[ad].

El "Lavadero Santa Fe" tiene un b[…] ganado prestigio y conserva algunos de [sus] clientes desde la época en que se inst[aló] hace 27 años. A pesar de contar con m[uy] buenas maquinarias, ha resuelto mejo[rar] sus instalaciones y ha adquirido al ef[ecto] una planchadora más en los Estados U[ni]dos, que se encuentra en viaje y que cu[esta] 60 mil pesos.

Como vemos, los turistas que venga[n a] Santa Fe, no podrán mencionar más en [sus] crónicas de viaje a las pintorescas lava[nde]ras de nuestras riberas, pero la ciudad [ha] incorporado a sus actividades, un estab[leci]miento progresista, eficiente, de impor[tan]cia económica y a tono con el progreso [al]canzado en los demás órdenes de su v[ida] como el que pertenece al señor Juan [Cor]dini (hijo).



Panoramas de Santa Fe

Vista panorámica de Santa Fe

Cargando troncos de quebracho en Intiyaco

Plaza de la Ciudad de Reconquista

Río Carcarañá en su confluencia con el Coronda

Puente colgante sobre la laguna Setúbal

Embarcadero flotante, en Helvecia

Río San Javier en Cayastá

Un ingenio azucarero en Villa Ocampo

Paisaje de monte al margen del camino de Reconquista a Tos

FOTOS GONZALEZ A

EL LITORAL

NUMERO ESPECIAL

SANTA FE, Jueves 1º de enero de 1942.



Edificio de renta de la Suc. de José B. Rodriguez, proyecto del arquitecto Rosendo R. Martínez. Construyó la empresa Mai.

Edificio propiedad del Sr. Fermín Lupotti, construído por Beltrame Hnos.



Propiedad del Dr. Alonso Vionnet, proyecto de José Ricardo Sánchez, constructores Simonetti y García.



Edificio de renta de "La Continental" Cía. de Seguros, proyecto de los arquitectos Jorge Bunge y Luis del Pino. Empresa constructora Mai.



Templo Adventista y residencias particulares construídas por F. V. Comín, Beltrame Hnos. y Barone Hnos.



Residencias particulares construídas por Crespi y Cantero.



Un grupo de casas de la Comisión de la Vivienda Popular, proyecto de Hernán Busaniche, constructor González Iturbe.

ADELANTO EDILICIO DE SANTA FE



Edificios Construídos por la empresa Angel Stamati.



Residencias particulares construídas por Giangr... y Pedro E. Ga...



Edificio de renta de "La Sud América" Cía. de Seguros. Proyecto de los arquitectos Pater y Morea. Construyó Dickman, Tummer y Casella.

Edificio de la filial Santa Fe del Automóvil Club Argentino, proyecto del Ing. civil A. U. Pilar. Construyó L. V. Isella.

Dos residencias particulares: una construída por la empresa Simonetti, la otra por Barone Hnos.